

# Program

## 17 maja 2017

ul. Lubelska 55, godz. 18.00

otwarcie wystawy **Sztuka lat 80. XX wieku** z kolekcji Galerii 72.

## Międzynarodowy Dzień Muzeów

pod hasłem

**Museums and contested histories:  
Saying the unspeakable in museums**

**MUZEA I KONTROWERSJE:  
WYPOWIEDZIEĆ NIEWYPOWIEDZIANE W MUZEACH**

## 18 maja 2017

ul. Lubelska 55, godz. 11.00

**Moja przygoda w Muzeum** - ogłoszenie wyników i wręczenie nagród laureatom konkursu.

**Idziemy do ZOO** - program artystyczny w wykonaniu sześciolatków z Przedszkola Niepublicznego z Oddziałami Integracyjnymi „Razem”.

ul. Lubelska 55, godz. 12.00

**Plastyczne animacje** - co możemy wyczarować z mas plastycznych. Pokaz i zajęcia przygotowane przez Galerię Dziecięcą „Pokusa”.

ul. Reformacka 27, godz. 10.00

Lekcja muzealna **Działalność chełmskiego Urzędu Bezpieczeństwa w latach 1944-1956**.

Zwiedzanie wystawy **Chełmska Bezpieka** i jej ofiary.

ul. Lubelska 57, godz. 11.30

Projekcja filmów dokumentalnych o Edwardzie Taraszkiewicz ps. „Żelazny”. Materiały filmowe przygotowane przez Oddział TVP Lublin, autor A. Sikorski, T. Doroszuk (Ostatnia wola dowódcy. Ocalić od zapomnienia. Rabusie. Żelazny). Prowadzi spotkanie Dorota Bida.

ul. Lubelska 57, godz. 10.00

Warsztaty plastyczne - wykonywanie masek afrykańskich, połączone ze zwiedzaniem wystawy, prowadzi Bożena Dobosz.

## 19 maja 2017

ul. Lubelska 57, godz. 10.00

Warsztaty plastyczne - wykonywanie masek afrykańskich, połączone ze zwiedzaniem wystawy, prowadzi Małgorzata Podlewska-Bem.

# XI Noc Muzeów w Chełmie

## 20 maja 2017

Patronat Agata Fisz Prezydent Miasta Chełm

## 20 maja 2017

ul. Lubelska 57, godz. 18.00

Wykład  
dr Ignacy Kitowski, Czym się zajmuje ornitologia sądowa?

ul. Lubelska 55, godz. 19.00

**Od patyka do włącznika** - zajęcia edukacyjne

1. Poznanie pojęć: krzesiwo, prąd, elektryczność, światło, typy oświetlenia.
2. Rodzaje oświetlenia w przestrzeni muzealnej.
3. Wykonywanie ilustracji do wiersza J. Tuwima *Pstryk*.
4. Opowieści o sposobach oświetlania świata, jak zaprzyjaźnić się z prądem i o niego dbać.
5. Odpowiedź na pytanie: czy słońce może być elektrycznością?
6. Kto nam dostarcza prąd?

**Wystawy czasowe**  
**zwiedzanie w godzinach od 18.00 do 24.00**

ul. Lubelska 55

**Simon Mondzain. Rysunek, malarstwo, grafika.** Wystawa ze zbiorów prywatnych w Paryżu i Muzeum Ziemi Chełmskiej.

**Sztuka lat 80. XX wieku** z kolekcji Galerii 72.

**Ocalone. Najcenniejsze zabytki od XI do XX wieku** ze zbiorów Muzeum Ziemi Chełmskiej im. W. Ambroziewicza w Chełmie z zakresu archeologii, historii, sztuki.

ul. Lubelska 57

**Skarby przyrody**

Liliana Michalska. Rysunek, malarstwo, grafika.

**Życie codzienne, kultura i sztuka ludów Afryki Zachodniej** ze zbiorów Muzeum Miejskiego w Żorach.

ul. Lubelska 56 A

**Powrót do przeszłości. Dzieje tradycyjnej kultury regionu chełmskiego.**

**Ze sztuką przez życie. Twórczość Stanisławy i Waleriana Mąków.**

ul. Świętego Mikołaja 4

**Światłem miłości. Sztuka sakralna** ze zbiorów Muzeum Ziemi Chełmskiej.

## KONCERT ANASHIM

ul. Lubelska 55, godz. 21.30

**Anashim** - to po hebrajsku „ludzie”. Jesteśmy ludźmi muzyki i teatru, i co nie jest bez znaczenia – przyjaciółmi. Spotkanie grupy doświadczonych profesjonalistów czerpiących inspirację z muzyki etnicznej, jazzu i sztuki scenicznej, stało się impulsem do zagłębienia w bogatą i różnorodną kulturę żydowską.

Zespół powstał w 2012 roku w Bielsku-Białej. W maju 2015 ukazała się premierowa długogrająca płyta zespołu „Sekretny ogród” zawierająca jedenastę pieśni żydowskich w autorskich opracowaniach.

„Sekretny ogród” to muzyka odkrywająca niezwykle różnorodność gatunku – od sefardyjskiej pieśni weselnej, przez yiddish swing, aż po współczesne kompozycje do tekstów poetyckich.

Zespół jest laureatem wyróżnienia w konkursie Polskiego Radia Programu 2 „NOWA TRADYCJA” 2014.

Marta Gzowska-Sawicka - śpiew

Wojciech Golec - akordeon

Krzysztof Maciejowski - skrzypce

Marcin Żupański - klarnet basowy, saksofon, flet

Eugeniusz Kubat - kontrabas

przekłady tekstów z hebrajskiego, jidysz i ladino:

Marta Gzowska-Sawicka i Magdalena Kuczejda



**zapraszamy do Muzeum Ziemi Chełmskiej  
im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie**

**wstęp bezpłatny**

Partner Nocy Muzeów w Chełmie: PGE Obrót S.A. Oddział w Rzeszowie